



KATEDRA ČESKÉHO JAZYKA A LITERATURY
Posudek bakalářské práce

Autor: Pavel Malina

Studijní obor: Jazyková a literární kultura

Název práce (česky/anglicky): Projekt na podporu vzdělávání dětí v Bangladéši za účasti českých studentů umělecké školy / The Project for Support the Education of Children in Bangladesh With the Participation of Czech Students of the Art School

Vedoucí práce: Mgr. Jiří Jelínek, Ph.D.

Oponent práce: Mgr. Tomáš Rell

Hodnotící kritéria	Hodnocení
Soulad názvu práce s obsahem, cílem, anotací, obsahem a závěrem	A
Teoretická podkladová koncepce, metodika/metodologie, terminologie	B
Schopnost analýzy excerpovaného materiálu/předmětu výzkumu a následné syntézy, interpretace a argumentace	A
Sekundární literatura, tvůrčí aplikace, schopnost kritického komentáře	A
Struktura práce (výstavba textu, adekvátnost použitých stylistických prostředků), dodržení ortografické a gramatické normy, bibliografický a poznámkový aparát, jednotný způsob citací	C

Pozn.: Pro hodnocení se používá zavedené vysokoškolské klasifikace, tedy: A,B,C,D,E,F. Pokud diplomant obdrží v jednom (nebo více) z kritérií hodnocení F, pak je celá BP/DP považována za nedostatečnou.

Vyjádření vedoucího práce k antiplagiátorské kontrole:

Celková podobnost činí 4 %. Jde o řádně označené citace jiných textů.

Hodnocení práce – návrh klasifikačního stupně: B

Náměty pro obhajobu (formou otázek):

1. Jak by autor odpověděl na případnou námitku, že přílišná snaha o kultivované a promyšlené vyjadřování může být při komunikaci s oslovanými podniky na škodu a že by někteří oslovení možná preferovali „autentickou“ komunikaci na své vlastní úrovni, například i včetně neobratností a nízkého vyjadřování?

2. V souvislosti s tím, že se práce zabývá jazykem a jeho kultivovaným využitím, věnuje autor v první části textu jistou pozornost také období národního obrození a etablování moderní češtiny. Vnímá by češtinu (zejména v kontextu tématu, tj. komunikace v rámci získávání prostředků pro dobročinnost) jako specifickou, nebo by práce napsaná v rámci kteréhokoliv jazyka vyznívala podobně? Jinak řečeno, obsahuje čeština podle autora některé specifické prvky, vazby či metafory, které činí českou komunikaci v této oblasti svéráznou?

3. Autor v historické části zdůrazňuje úlohu křesťanství pro konstituování západního pohledu na charitu, dál pak náboženský rozměr již nezmiňuje, byť jej pravděpodobně také v praxi bral v potaz. Jak se moc vyznání organizátorů a případných adresátů může podepisovat na stylu komunikace?



Další poznámky k práci, kritické připomínky:

Práce je v některých ohledech neobvyklá. Úvodní kapitoly věnované otázkám dobročinnosti a jazyka jsou laděny esejisticky a v jistém smyslu slouží jako prodloužený úvod, neboť se snaží spíše o vystižení motivací k napsání textu a vypracování projektu než o vyčerpávající uvedení do tématu. Domnívám se, že tento postup, ač jsem k němu byl zpočátku mírně skeptický, se nakonec ukázal jako funkční. Práce tímto způsobem získává jisté kouzlo a případná přílišná zkratkovitost a výběrovost, která se s esejistickým způsobem psaní nutně pojí, je v dalších teoretických částech vynahrazena zevrubnými úvahami nad stylem, které prokazují poctivé studium sekundární literatury a pochopení všech klíčových konceptů. Práci vhodně doplňují také rozhovory a fotografie, jež nepůsobí jako náhodný přílepek, ale fungují jako organická součást díla.

Styl práce je místy odlehčený a některé formulace lze dokonce označit za záměrně vtipné či mírně ironické. Například „taková pozornost se především sluší a patří“ (s. 29) nebo „může dojít k nemilému nedorozumění“ (s. 69). Obecně bývám k užívání podobných prvků spíše kritický, v případě této práce se ale domnívám, že jsou využity vědomě, s mírou a způsobem, který zpříjemňuje četbu, aniž by se negativně podepisovaly na odborné úrovni či nemístně předávané informace zlehčovaly.

Psaní práce se proti plánu poněkud protáhlo a bylo doprovázeno různými obtížemi, přičemž mnoho pasáží nakonec vznikalo pod časovým tlakem. Na obsahové úrovni tato skutečnost nicméně není příliš zřetelná, ačkoliv kdyby bylo času více, jistě by bylo možné některá místa ještě doladit – nabízí se například zjemnění přece jen poněkud prudkých přechodů mezi podkapitolami (např. na s. 16).

Se spěchem při dokončování práce bezpochyby souvisejí také dílčí formální nedokonalosti – úvod je zarovnaný do bloku, ale další kapitoly již nikoliv, což při četbě působí poněkud rušivě. Na některých místech unikla opravám vícenásobná mezera (s. 60), jinde je řádek ukončen příliš brzy (velmi zřetelné např. na s. 55 či na s. 75). Příležitostně se objevují i další drobná přehlédnutí, jako je dvojitá interpunkční znaménko před uvozovkami i po nich (s. 81) nebo naopak chybějící mezery v odkazu (s. 21) či nejednotnost v zápisu slova filosofie/filozofie a podobně.

I přes uvedené nedostatky hodnotím celkově práci jako zdařilou, neboť důrazem na analýzu osobní zkušenosti a schopností formulovat smysluplné rady pro v praktické oblasti práce přesahuje (a v některých ohledech dokonce značně) úroveň od bakalářské práce očekávanou.

Datum a podpis vedoucího práce: 12. 12. 2023